

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 12th day of July 2016 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Julia Stuart, Joanna Nash, Bernard Bazinet, Daniel L. Fournier, Hervey William Howe and the mayor Guylaine Berlinguette.

Councillor Marlene Séguin is absent.

The director general France Bellefleur and the administrative assistant, Carole Brandt, are present.

Agenda

1. Adoption of the Agenda

2. Consultation on requests for minor variances

2.1 Request for minor variances – Beaven Lake Road – Roll # 2089-28-1360

3. Requests for minor variances

3.1 Request for minor variances – Beaven Lake Road – Roll # 2089-28-1360

4. Adoption of the minutes

4.1 Ordinary meeting of June 21st 2016

5. Notice of motion and by-laws

5.1 Adoption – Second project - By-law #215 modifying zoning by-law #112 and aimed at restricting tourist homes in the PA-10 zone and to update the standards for the care of farm animals.

6. Financial and administrative management

6.1 List of accounts payable as of June 30th 2016

6.2 Budgetary transfers

6.3 Annual convention – Fédération Québécoise des municipalités

6.4 Renewal of the municipalities insurance contract from July 13th 2016 to July 13th 2017 – La Mutuelle des municipalités du Québec

6.5 Renewal of the service contract – Canon photocopier

7. Public work

7.1 Payment authorization – Construction work – Grace Road – Gilbert P. Miller & Fils

8. Urbanism, environment and environmental health

8.1 Request for authorization – CPTAQ – Parcelling of a farm – Lot 17A-P, range 3

8.2 Support – Request for backing – Organisme de Bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon

9. Culture and Leisure

9.1 Financial aid –Laurentian Regional High School – Annual golf tournament 2016

9.2 Financial aid – Habillons un enfant

9.3 Financial aid – Loisirs Arundel – Art exposition

10. Mayor’s and councillors report

11. Question period

12. Termination of meeting

2016-0106

1. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that the Agenda be adopted as read.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2. Consultation on requests for minor variances

2.1 Request for minor variances – Beaven Lake Road – Roll # 2089-28-1360

The mayor invites the audience to state their comments or opposition regarding this minor variances request.

Citizens ask no question regarding this request.

No comments or objections have been presented with regard to this minor variances request.

3. Requests for minor variances

2016-0107

3.1 Request for minor variances – Beaven Lake Road – Roll # 2089-28-1360

WHEREAS the request for minor variances filed by the owner of the roll number 2089-28-1360, on Beaven Lake Road;

WHEREAS the request for minor variances is aimed at authorizing the creation of two (2) lots delimited by the access path, one with an area of about 5 465 m², a width on the front line of about 75 metres and a depth greater than 60 metres, and the other with an area of about 6 235.5 m², with a width of 25 metres and a depth greater than 60 metres while the grid of uses and standards for the For-49 area requires that land destined to be the main use of "Dwelling" have a minimum area of 8 000 square metres, a width and a depth of 60 metres;

WHEREAS it is a popular resort area and that these areas are few in Arundel;

WHEREAS that this sector located in the forestry affectation with the development plan as well as the urbanism plan already denaturalized by the presence of numerous chalets and vacation homes found along the lake;

WHEREAS that the revision of the development plan being adopted suggests a residential and recreational tourism allocation for this sector with minimum dimensions of 4 000 m² of land bordering water bodies;

WHEREAS that this sector is not part of a deer devastated area;

WHEREAS that in the event of a construction of a residence on each of the new lots, the size of each property would be sufficient for the establishment of autonomous service wastewater treatment and water catchment, in compliance with provincial by-laws concerned;

WHEREAS that in the event of a construction of a residence on each of the new lots, there would be little or no additional pressure on the lake's carrying capacity due to the fact that the houses would be located at least 65 metres of this one;

WHEREAS the Mayor invited the audience to make their comments or opposition in relation to this request for minor exemptions;

WHEREAS no comment or no opposition was presented with regard to this request for minor exemptions;

WHEREAS the recommendation of the Planning Advisory Committee to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried:

THAT council approve this request for minor variances and authorizes the creation of two (2) lots delimited by the access path, one with an area of about 5 465 m², a width on the front line of about 75 metres and a depth greater than 60 metres, and the other with an area of about 6 235.5 m², with a width of 25 metres and a depth greater than 60 metres and that, provided that the two (2) new lots use the existing access path and no new vehicular access can be created on the Beaven Lake road.

THAT the resolution 2016-0085 be abrogated.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. Adoption of the minutes

4.1 Ordinary meeting of June 21st 2016

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on June 21st 2016.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Notice of motion and by-laws

2016-0109

5.1 Adoption – Second project – By-law #215 modifying zoning by-law #112 and aimed at restricting tourist homes in the PA-10 zone and to update the standards on farm animal care

WHEREAS that planning regulations in force in the territory of the Municipality of the Township of Arundel, since June 4th, 2003, date of issuance of the certificate of conformity of the MRC des Laurentides;

WHEREAS that currently tourist homes are allowed throughout the territory;

WHEREAS that the demand for short stay residential rentals is on the rise in Arundel;

WHEREAS short stay rentals are often a nuisance to the neighborhood;

WHEREAS it is necessary to establish standards for the care of farm animals on properties located outside of the decreed agricultural zone, as the demand for this type of facility is up in Arundel;

WHEREAS a notice of motion was duly given at the council meeting held on April 19th, 2016;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried that the council adopt the second project by-law # 215 amending zoning by-law # 112 and to restrict tourist homes in the PA-10 zone and update the standards for the care of farm animals .

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Financial and administrative management

2016-0110

6.1 List of accounts payable as of June 30th 2016

It is moved by councillor Daniel L. Fournier and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Abattage Arbotec*	2 012.06 \$
Amyot Gélina	1 454.43 \$
Bell Canada	77.20 \$
Bell Mobilité	38.86 \$
Berlinguette, Guylaine	13.95 \$

Brunelle extermination*	1 006.03 \$
Distribution Hunpaco*	58.50 \$
Équipement Médi-Sécur*	337.88 \$
Financière Banque Nationale*	955.25 \$
Gilbert P. Miller & fils*	67 968.77 \$
Great West	2 701.00 \$
Groupe Ultima	13 840.00 \$
Hydro-Québec*	1 879.79 \$
Imprimerie Léonard*	120.72 \$
Jones, Frances*	500.00 \$
Juteau Ruel Inc.	44.39 \$
Ludique*	159.90 \$
Marc Marier	255.00 \$
Matériaux McLaughlin inc.*	336.95 \$
Média Transcontinental*	226.50 \$
Municipalité de Montcalm	5 437.50 \$
PG Solution*	347.80 \$
Pneus Lavoie*	190.15 \$
Serres d'Arundel*	28.10 \$
Services d'entretien St-Jovite*	1 022.11 \$
Shaw direct	39.30 \$
Station Pierre Brosseau*	60.02 \$
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	948.55 \$
Visa Desjardins*	1 183.12 \$
Salaries and employer contributions	31 709.37\$
Bank fees	78.97\$

List of checks issued:

4176 Paul Legault	250.00 \$
4192 Ste-Agathe Academy	100.00 \$
4193 Arundel Festival	3 000.00 \$
4194 Masonic Lodge	150.00 \$

* Report in virtue of by-law #171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law #171 delegating power for the period of the month of June 2016, transmitted July 11th 2016.

I, the undersigned, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

 France Bellefleur, CPA, CA
 Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2016-0111

6.2 Budgetary transfers

WHEREAS it is necessary to make some changes to the current budget, and that, in order to promote better monitoring of spending and to reallocate some budgets;

It is moved by councillor Bernard Bazinet

And carried that council authorize the following budgetary transfers:

From (credit):

02-120-00-412 Legal fees	1 000
02-230-00-609 Other non-durable goods	500
02-320-20-631 Gas	543
02-702-90-999 Other cultural activities	500

To (debit):

02-120-01-412 Legal fees	1 000
02-230-00-675 Medication and med. supplies	500
02-451-10-951 MRC share	543
02-701-90-970 Other organizations – donation	500

ADOPTED UNANIMOUSLY

2016- 0112

6.3 Annual convention – Fédération Québécoise des municipalités

WHEREAS the Fédération Québécoise des Municipalités is organizing its annual conference from September 29th to October 1st, 2016 in Quebec;

WHEREAS it is important to participate in order to gather relevant information for the municipality and to meet decision makers from the municipal world;

WHEREAS the “Rendez-vous SAM” (Shopping service for municipalities) takes place during the same period as the annual convention of the Fédération Québécoise des Municipalités;

CONSEQUENTLY

It is moved by councillor Joanna Nash

And carried that council authorize the mayor Guylaine Berlinguette, and the director general France Bellefleur to attend the 2016 convention and to reimburse them for expenses incurred on presentation of vouchers and that also, the director general be authorized to register with the “Rendez-vous SAM”.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2016-0113

6.4 Renewal of the municipalities insurance contract from July 13th 2016 to July 13th 2017 – La Mutuelle des municipalités du Québec

WHEREAS the municipality must complete the renewal of the municipalities insurance contract;

WHEREAS the renewal proposed by the insurer Groupe Ultima Inc via La Mutuelle des municipalités du Québec is advantageous for the municipality;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried to renew the insurance contract of the municipalities of La Mutuelle des municipalités du Québec and Groupe Ultima Inc from July 13th 2016 to July 13th 2017 in the amount of \$ 13,840 including taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2016-0114

6.5 Renewal of the service contract – Canon photocopier

WHEREAS the service contract for maintenance of the photocopier must be renewed;

WHEREAS the service contract includes all Canon original parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that the council renew the service contract including all Canon parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder for the copier with Juteau Ruel Inc. for an amount of \$ 0.017 per copy plus applicable taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

7. Public work

2016-0115

7.1 Payment authorization – Construction work – Grace Road – Gilbert P. Miller & Fils Ltd

WHEREAS the contractor Gilbert P. Miller and son Ltd. has completed the work in accordance with the tendering documents;

WHEREAS the firm Équipe Laurence, responsible for overseeing the work, recommended provisional acceptance of the work and payment to the contractor Gilbert P. Miller & Fils Ltd. in the amount of \$ 67 968.77, including taxes, including withholding 5% of 3 577.38 \$ including taxes, applicable to the contractor for a period of one year from June 17th 2016;

WHEREAS that this amount is payable conditional on the statutory declaration of the contractor proving that its subcontractors and suppliers have been paid for the work performed, services rendered or materials supplied;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that council approve the provisional acceptance of the road resurfacing work on White's Road and authorize payment of the sum of \$67 968.77 taxes included.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. Urbanism, environment and environmental health

Mayor Guylaine Berlinguette leaves the meeting.

2016-0116

8.1 Request for authorization – CPTAQ – Parcelling of a farm – Lot 17A-P, range 3

WHEREAS the request for parcelling consists of the sale of a plot of 7 hectares located behind the property of Les Serres Arundel (west side of the Village Street) on lot 17A-P, range 3;

WHEREAS the parcel to be transferred is a wood lot in which is the main source of water (shallow wells) of Les Serres Arundel and owning that portion of their land would ensure greater protection of their main source of drinking water;

WHEREAS that a part of the plot to be sold consists of a field which allows the prevailing wind from the west to blow on greenhouses and that one of the objectives pursued by the purchase of this parcel is to develop a plant barrier to break the wind;

WHEREAS this farm fragmentation is not devoted to agricultural use and therefore does not have as consequence to deconstruct the agricultural land, but rather to give an opportunity for growth in Les Serres Arundel, a well- established agricultural business;

WHEREAS that this fragmentation would have no effect on agricultural activities practiced by the Flanagan family since it has not used this section of their land for a few years;

WHEREAS the request does not violate any provision of the urban planning regulations of the municipality;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried that council approve the request of parcelling demand on lot 17A-P, range 3, as presented on the application filed for the purpose by Mrs. Clare Elizabeth Thomas Flanagan, representative of the Flanagan family.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Mayor Guylaine Berlinguette rejoins the meeting.

2016-0117

8.2 Support – Request for backing – Organisme de Bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon

WHEREAS the “Organisme de Bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) is present in the territory of the Municipality of Arundel and in the territory of the MRC des Laurentides;

WHEREAS on March 17th, 2016, the Quebec government filed its 2016-2017 budget providing for the abolition of the blue-green algae outreach program in 2016-2017 (Operation Blue Green Program) as well as cuts of ten (10%) of the operating budget of the “Organisme de Bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS)” as of April 1st 2017;

WHEREAS that a joint letter was sent May 12th, 2016 to the deputy member of Papineau by the “Comité du bassin versant de la rivière du lièvre (COBALI)” and the “Organisme de Bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS)” requesting support;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried that the Municipality of Arundel supports the approach of the “Organisme de Bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS)” and ask the Quebec government to reinstate funding for the “Operation Blue Green Program” as well as financial aid allocated to their operation.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Culture and Leisure

2016-0118

9.1 Financial aid –Laurentian Regional High School – Annual golf tournament 2016

WHEREAS the Laurentian Regional High School will hold its annual golf tournament in September 2016 to raise funds that will subsidize the diverse extracurricular activities, such as rugby, soccer, hockey, basketball, swimming, physical education, music classes, the homework aid club and the drama club;

WHEREAS that these activities have a positive impact on student attendance in school and their academic performance;

WHEREAS that the funds raised help pay the expenses of these activities and additional costs related to transport;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Joanna Nash

And carried to grant an amount of \$ 100 to the Laurentian Regional High School for its annual golf tournament in 2016 to help finance and maintain extracurricular activities.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2016-0119

9.2 Financial aid – Habillons un enfant

WHEREAS that every child has the right to be dressed appropriately to play outside, go to daycare or school, regardless of the financial status of their parents;

WHEREAS that "Habillons un enfant" is a nonprofit organization whose mission is to provide new clothes for children 0-17 years old who come from families in financial difficulty;

WHEREAS that our municipality is covered by the works of this organization wishing to offer this opportunity to as many children as possible;

WHEREAS that the organization solicits donations from the population once a year to organize, in December, an event where all children 0-17 years of selected families can shop clothes for an amount of 200\$ per child;

WHEREAS that families are referred by schools and organizations in the region;

WHEREAS the municipality wishes to join the organization to demonstrate to all children that they can trust our society to support them;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that council authorizes the payment of a 200\$ donation to the organization's dress a child for its 2016 fundraising campaign.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2016-0120

9.3 Financial aid – Loisirs Arundel – Art exposition

WHEREAS the Arundel Loisirs filed a request for support for the "Art Exhibition" project, which will take place August 13th, 2016;

WHEREAS that this event will provide significant visibility for the municipality of Arundel and the municipality supports this type of event;

WHEREAS this project will increase the sense of belonging to the community and demonstrate the vitality and health of our community;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that the council grant an amount of \$ 200 to the Arundel Loisirs for the art exhibition to be held August 13th, 2016.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2016-0121

Termination of the meeting

It is moved by councillor Julia Stuart that the meeting be terminated at 7:41 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Guylaine Berlinguette
Mayor

France Bellefleur CPA, CA
Director general